

**COMMUNE D'AUDERGHEM.**

**ORDRE DU JOUR DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL  
DU JEUDI 3 DECEMBRE 2009, A 20 HEURES.**

1. **COORDINATIONS SOCIALES** : Remise de distinctions honorifiques.
2. **COORDINATIONS SOCIALES** : Association d'honneur 2009 - Citoyen d'honneur 2009.
3. **ECONOMIES** : Commerçants jubilaires 2009

**DAGORDE VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN  
DONDERDAG 3 DECEMBER 2009 OM 20 UUR.**

**GEMEENTE OUDERGEM.**

**DAGORDE VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN  
DONDERDAG 3 DECEMBER 2009, OM 20 UUR.**

1. **SOCIALE COORDINATIES** : Uitreiking van eervolle onderscheidingen.
2. **SOCIALE COORDINATIES** : Erevereniging 2009 – Ereburger 2009.
3. **ECONOMIE** : Handelaars jubilarissen 2009.

-----  
**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 3  
DECEMBRE 2009 A 20 HEURES.**

**PROCES-VERBAAL VAN DE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN  
DONDERDAG 3 DECEMBRE 2009 OM 20 UUR.**

-----  
**Aanwezig :**

Burgemeester –Voorzitter

**Présents :**

Bourgmestre - Président

Didier GOSUIN

**Schepenen :**

Bruno COLLARD, Alain LEFEBVRE, Pascale DESPINETO, Suzanne COOPMANS, Jannine CRUCIFIX, Christian COPPENS.

**Echevins :**

**D.d. Voorzitster van het O.C.M.W.:**

**Présidente f.f. du C.P.A.S :**

Ingrid VENIER.

**Gemeenteraadsleden :**

NOEL Bernard, Yvette MELERY-CHARLES, Isabelle DESIR, Claire LEYTENS, Jacqueline FRAVEZZI, Marie-Pierre BAUWENS, Annick SOMMER, Sophie de VOS, Claire VAN BELLINGHEN, Carinne LENOIR.

**Conseillers communaux :**

**Gemeentesecretaris :**

**Secrétaire communal :**

Etienne SCHOONBROODT.

-----  
**Afwezig :**

**Geenteraadsleden :**

Georges DEFOSET, Jean-Claude VITOUX, Véronique JAMOULLE, Alan KEEPEN, Michel WAUTERS, Pierre-Yves HERZL, Johan BUYCK, Véronique ARTUS, Luc TOUSSAINT, Alain DESTEXHE, Alain HIRSCH.

**Absents :**

**Conseillers communaux :**

**Verontschuldigd :**

**Geenteraadslid :**

**Excusé :**

**Conseiller communal :**

Christophe HARDY.

-----  
**SEANCE PUBLIQUE  
OPENBARE ZITTING**

Les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi que les Conseillers communaux procèdent à la remise des distinctions honorifiques aux personnes suivantes :

De leden van het College van Burgemeester en Schepenen alsook de Gemeenteraadsleden gaan over tot het uitreiken van de eervolle onderscheidingen aan :

-----

**1<sup>er</sup> OBJET****COORDINATIONS SOCIALES:****REMISE DES DISTINCTIONS****HONORIFIQUES****CHEVALIER DE L'ORDRE DE LEOPOLD**

Monsieur AGLAVE Didier

Madame DEKEYSER Monique

Monsieur DUQUESNE Jean-Claude

Madame PIERRET Juliette

Monsieur THOMAS Pierre

Madame TODT Martine

**CHEVALIER DE L'ORDRE DE LA COURONNE**

Madame WOLTER Chantal

Madame VAN NEERSTRAETEN Yvette

**CHEVALIER DE L'ORDRE DE LEOPOLD II**

Madame COLLES Monique

Madame DECNINCK Janine

Madame DEHAYE Paulette

Madame DE LATTE Francine

Monsieur DEMEY Jean-Claude

Madame DONCK Anne

Madame FAUVELLE Christine

Madame GILLEBERT Annie

Madame HALLUT Michèle

Madame LIBION Danièle

Madame PIRON Martine

Madame ROGGEMANS Monique

Monsieur SCHRAM André

Madame WERY Martine

**CROIX CIVIQUE 1<sup>ère</sup> CLASSE**

Madame DUBOIS Arlette

Madame MERTENS Louisa

**MEDAILLE CIVIQUE 1<sup>ère</sup> CLASSE  
KLASSE**

Monsieur DE MIDDELEIR Daniel

Madame GHENNE Denise

Madame DONCK Anne

Monsieur GORISSEN William

Madame VAN EESBEEK Anne-Marie

Madame WERY Martine

Monsieur WILLAERT Yves

**MEDAILLE CIVIQUE 2<sup>ème</sup> CLASSE**

Monsieur FOUBERT André

Monsieur NYS Paul

Madame PANNEELS Anna

Madame WILMART Chantal

**MEDAILLE CIVIQUE 3<sup>ème</sup> CLASSE  
KLASSE**

Monsieur CAUWENBERGH Ronald

Madame EMBRECHTS Chantal

Madame JACQUEMAIN Marie

Madame TILMAN Brigitte

**1<sup>ste</sup> VOORWERP****SOCIALE COORDINATIES:****UITREIKING VAN DE EERVOLLE****ONDERSCHIEDINGEN.****RIDDER IN DE LEOPOLDORDE**

De Heer AGLAVE Didier

Mevrouw DEKEYSER Monique

De Heer DUQUESNE Jean-Claude

Mevrouw PIERRET Juliette

De Heer THOMAS Pierre

Mevrouw TODT Martine

**RIDDER IN DE KROONORDE**

Mevrouw WOLTER Chantal

Mevrouw VAN NEERSTRAETEN Yvette

**RIDDER IN DE LEOPOLD II**

Mevrouw COLLES Monique

Mevrouw DECNINCK Janine

Mevrouw DEHAYE Paulette

Mevrouw DE LATTE Francine

De Heer DEMEY Jean-Claude

Mevrouw DONCK Anne

Mevrouw FAUVELLE Christine

Mevrouw GILLEBERT Annie

Mevrouw HALLUT Michèle

Mevrouw LIBION Danièle

Mevrouw PIRON Martine

Mevrouw ROGGEMANS Monique

De Heer SCHRAM André

Mevrouw WERY Martine

**BURGELIJK KRUIS 1<sup>ste</sup> KLASSE**

Mevrouw DUBOIS Arlette

Mevrouw MERTENS Louisa

**BURGELIJKE MEDAILLE 1<sup>ste</sup>**

De Heer DE MIDDELEIR Daniel

Mevrouw GHENNE Denise

Mevrouw DONCK Anne

De Heer GORISSEN William

Mevrouw VAN EESBEEK Anne-Marie

Mevrouw WERY Martine

De Heer WILLAERT Yves

**BURGELIJKE MEDAILLE 2<sup>de</sup> KLASSE**

De Heer FOUBERT André

De Heer NYS Paul

Mevrouw PANNEELS Anna

Mevrouw WILMART Chantal

**BURGELIJKE MEDAILLE 3<sup>de</sup>**

De Heer CAUWENBERGH Ronald

Mevrouw EMBRECHTS Chantal

Mevrouw JACQUEMAIN Marie

Mevrouw TILMAN Brigitte

**LES PERSONNES SUIVANTES  
RECOIVENT LE CADEAU OFFERT  
PAR L'ADMINISTRATION COMMUNALE  
A L'OCCASION DE LEUR  
MISE A LA RETRAITE.**

Madame PREVOST Lily  
Madame BEN HANIN Elisabeth  
Monsieur BOCA Yves  
Madame COLLES Monique  
Madame DE LATTE Francine  
Madame DE LOMBAERT Nadine  
Madame DENHAERYNCK Evelyne  
Madame DUFRANE Christiane  
Madame GILLEBERT Annie  
Madame GUILLAUME Danielle  
Madame MARICHAL Nicole  
Monsieur MARSUS Philippe  
Monsieur MOENS Etienne  
Madame ROGGEMANS Monique  
Madame VISEUR Marie-Thérèse

**2EME OBJET**

**COORDINATIONS SOCIALES :**

**ASSOCIATION D'HONNEUR 2009**

La Ligue des Familles - Espace de rencontre et de jeu pour les enfants de 0 à 3 ans - "Guili-Guili".

**EREBURGER**

Monsieur JORTAY Georges

**3EME OBJET**

**ECONOMIES: COMMERCANTS**

**JUBILAIRES 2009**

**Quartier « Chasse Royale»**

Monsieur Angel AGUADO  
Carrosserie-garage BOURGEOIS  
Chaussée de Wavre, 1233

**Quartier «Henrard»**

Monsieur Richard EECKHOUT  
Agence de voyage "Flash Travel"  
Rue E. Henrard, 15

**Quartier « Kalkhoven »**

Madame Elisabeth MERNIER  
Coiffure « Must »  
Chaussée de Wavre, 1583

**Quartier « Pinoy »**

Madame Catherine VAN TRAPPEN  
KACHKA – Décoration intérieur  
Place Pinoy, 5

**Quartier « Saint-Anne »**

Madame IMBRECHTS  
Bijouterie  
Avenue Roger Hainaut, 6

**Quartier « Vieux-Moulin »**

**VOLGENDE PERSONEN ONTVANGEN  
HET GESCHENK AANGEBODEN DOOR  
HET GEMEENTEBESTUUR TER GELE  
GENHEID VAN HUN OPRUSSTELLING.**

Mevrouw PREVOST Lily  
Mevrouw BEN HANIN Elisabeth  
De Heer BOCA Yves  
Mevrouw COLLES Monique  
Mevrouw DELATTE Francine  
Mevrouw DE LOMBAERT Nadine  
Mevrouw DENHAERYNCK Evelyne  
Mevrouw DUFRANE Christiane  
Mevrouw GILLEBERT Annie  
Mevrouw GUILLAUME Danielle  
Mevrouw MARICHAL Nicole  
De Heer MARSUS Philippe  
De Heer MOENS Etienne  
Mevrouw ROGGEMANS Monique  
Mevrouw VISEUR Marie-Thérèse

**2E VOORWERP**

**SOCIALE COORDINATIES :**

**ERE-VERENIGING 2009**

Gezinslid – Speel- en ontmoetingsruimte voor kinderen van 0 tot 3 jaar oud – "Guili-Guili".

**CITUYEN D'HONNEUR**

De Heer JORTAY Georges

**3E VOORWERP**

**ECONOMIE: HANDELAARS**

**JUBILARISSEN 2009.**

**Wijk «Koninklijke Jacht»**

De Heer Angel AGUADO  
Garage BOURGEOIS  
Waversesteenweg, 1233

**Wijk «Henrard»**

De Heer Richard EECKHOUT  
Reisagentschap « Flasch Travel »  
E. Henrardstraat, 15

**Wijk « Kalkhoven »**

Mevrouw Elisabeth MERNIER  
Kapper « Must»  
Waversesteenweg, 1583

**Wijk « Pinoy »**

Mevrouw Catherine VAN TRAPPEN  
KACHKA - Interieurvormgeving  
Pinoyplein, 5

**Wijk « Sint-Anna »**

Mevrouw IMBRECHTS  
Juwelierszaak  
Roger Hainautlaan, 6

**Wijk « Oude Molen »**

Monsieur CLAUWAERT  
Garage « Peclers »  
Chaussée de Wavre, 1703

De Heer CLAUWAERT  
Garage « Peclers »  
Waversesteeweg, 1703

**L'ORDRE DU JOUR ETANT EPUISE ET  
PLUS PERSONNE NE DEMANDANT LA PAROLE;  
LA SEANCE EST LEVEE A 21.15 HEURES.  
AINSI FAIT ET DELIBERE EN SEANCE.  
GEZIEN DE DAGORDE UITGEPUT IS EN  
NIEMAND NOG HET WOORD VRAAGT,  
WORDT DE ZITTING OPGEHEVEN TE 21.15 UUR.  
ALZO BESLOTEN TIJDENS DE ZITTING.**

**Le Secrétaire communal,  
De Gemeentsecretaris,**

**Le Président,  
De Voorzitter,**

**Etienne SCHOONBROODT.**

**Didier GOSUIN.**